

# METODINĖS PRIEMONĖS APIE ROMŲ MENTALITETĄ IR KULTŪRĄ

## PARENGIMO PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO SUTARTIS

2018 m. vasario 20 d. Nr. Sp-15

Vilnius

**Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės**, atstovaujamas direktorės Vidos Montvydaitės (toliau vadinama **Užsakovu**) iš vienos pusės ir Vydutė Beinortienė, asmens kodas \_\_\_\_\_ gyv. \_\_\_\_\_ g., Panevėžys (toliau – **Paslaugų teikėjas**), kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

### 1. Sutarties objektas

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti metodinės priemonės apie romų mentalitetą ir kultūrą parengimo paslaugą (toliau – paslauga).

1.2. Paslauga apima:

1.2.1. Romų tautybės asmenų mentaliteto ypatybių tyrimą (kokią įtaką jis daro romų gyvenimui, jų socializacijai bei integracijai į visuomenę);

1.2.2. Romų kultūros apžvalgą (romų kultūros kaip priemonės pasitelkimas, skatinant teigiamą požiūrį į save, savęs kaip pilnaverčio individo suvokimą);

1.2.3. Bendravimo psichologijos analizę (kaip mokytojams bendrauti su romų vaikais ir jaunimu, jiems tinkamai pritaikant mokymo metodus).

### 2. Šalių teisės ir pareigos

2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

2.1.1. suteikti paslaugą iki **2018 m. birželio 1 d.** už Sutartyje nustatytą kainą, parengiant metodinę priemonę apie romų mentalitetą ir kultūrą.

2.1.2. užtikrinti, kad paslauga būtų suteikta Sutartyje numatytais terminais, o visi dokumentai, susiję su paslaugomis, būtų parengti nešališkai, laikantis teisės aktų ir šios Sutarties reikalavimų;

2.1.3. Užsakovui pareikalavus ir per jo nustatytą terminą, savo sąskaita ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su paslaugos teikimu;

2.1.4. laikytis konfidencialumo reikalavimų, neatskleisti tretiesiems asmenims jokios informacijos, gautos vykdant Sutartį, išskyrus tiek, kiek tai reikalinga Sutarties vykdymui, o taip pat nenaudoti konfidencialios informacijos asmeniniams ar trečiųjų asmenų poreikiams. Visa Užsakovo Paslaugų teikėjui suteikta informacija yra laikoma konfidencialia, nebent Užsakovas raštu patvirtins, kad tam tikra pateikta informacija nėra konfidenciali.

2.2. Paslaugų teikėjas turi teisę:

2.2.1. gauti iš Užsakovo informaciją ir (arba) dokumentus, reikalingus tinkamam paslaugos suteikimui;

2.2.2. gauti Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka apmokėjimą už tinkamą paslaugą.

2.3. Užsakovas įsipareigoja:

2.3.1. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka sumokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai bei laiku suteiktą paslaugą;

2.3.2. suteikti Paslaugų teikėjui turimą informaciją ir (arba) dokumentus, kurie gali būti reikalingi Sutarčiai vykdyti. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje visi dokumentai grąžinami Užsakovui.

2.4. Užsakovas turi teisę:

2.4.1. reikalauti paslaugas suteikti Sutartyje nustatytais sąlygomis;

2.4.2. jeigu dėl Paslaugų teikėjo kaltės paslaugos neatitinka Sutarties keliamų reikalavimų, atsisakyti priimti paslaugą ir reikalauti Paslaugų teikėjo ištaisyti Užsakovo nurodytus trūkumus ir suteikti paslaugą, atitinkančią Sutarties sąlygose nurodytus reikalavimus.



### **3. Sutarties kaina, apmokėjimo tvarka ir terminai**

3.1. Užsakovas už tinkamai bei laiku suteiktą paslaugą įsipareigoja ne vėliau kaip per 20 darbo dienų nuo Paslaugų teikėjo paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos sumokėti Paslaugų teikėjui **2000,00 EUR** (du tūkstančiai eurų) dydžio atlyginimą ir iš šios nustatytos sumos išskaičiavus Lietuvos Respublikos įstatymų nustatytus mokesčius (GPM 15%) pervesti pinigus – **1700,00 EUR** (vienas tūkstantis septyni šimtai eurų) į Paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą, esančią banke AB „“, atsiskaitomosios sąskaitos Nr. . Atlyginimas yra mokamas iš Europos Komisijos finansuojamo projekto „Vietinės romų platformos – kelias link bendradarbiavimo su savivaldybėmis“ lėšų.

### **4. Šalių atsakomybė. Ginčų nagrinėjimo tvarka**

4.1. Paslaugų teikėjas negali perduoti savo sutartinių įsipareigojimų tretiesiems asmenims.

4.2. Jeigu Paslaugų teikėjas neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartyje keliamus reikalavimus paslaugoms, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo sumokėti 5 proc. netesybas nuo neįvykdytos dalies vertės. Jeigu dėl Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo Užsakovas patyrė nuostolių, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo nuostolių atlyginimo, o Paslaugų teikėjas privalo atlyginti dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo padarytus nuostolius.

4.3. Užsakovas, vėluojantis atsiskaityti su Paslaugų teikėju už tinkamai suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjui raštu pareikalavus, moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sąskaitos už kiekvieną uždelstą dieną.

4.4. Šalys už Sutarties vykdymą atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

4.5. Dėl Sutarties kylantys ginčai sprendžiami derybų būdu. Per 30 kalendorinių dienų nuo derybų pradžios nepavykus išspręsti ginčo derybų būdu, ginčas bus sprendžiamas Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

4.6. Nė viena sutarties Šalis nėra laikoma pažeidusi Sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po sutarties įsigaliojimo dienos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu.

### **5. Paslaugų rezultato naudojimas**

5.1. Paslaugų teikėjas, pasirašydamas Sutartį įsipareigoja perduoti Užsakovui visą intelektualinę nuosavybę teikiamų paslaugų rezultatą ir rekomendacijas. Turtinės teisės pereina Užsakovui nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos. Turtinės teisės perduodamos Užsakovui neterminuotai neribojant galiojimo teritorijos. Paslaugų teikėjas neturi teisės savarankiškai, be Užsakovo raštiško sutikimo, naudoti ar disponuoti paslaugų rezultatais ir rekomendacijomis tretiesiems asmenims.

### **6. Sutarties galiojimas, keitimas ir nutraukimas**

6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki abiejų Šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau **nei iki 2018 m. birželio 30 d.**

6.2. Sutarties pakeitimai ir papildymai, nepažeidžiant LR Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje įtvirtintų principų ir tikslų, įforminami šalių susitarimu, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

6.3. Sutartis gali būti nutraukta:

6.3.1. abiejų Šalių raštišku susitarimu.

6.3.2. vienos iš Sutarties Šalių rašytiniu reikalavimu, jei kita Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo Sutartyje nustatytų įsipareigojimų, apie tai raštu informuojant kaltąją Sutarties Šalį ne vėliau nei prieš 14 kalendorinių dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo.

### **7. Kitos sąlygos**

7.1. Sutarties galiojimo metu papildomų Paslaugų subteikėjų pasitelkimas galimas tuo atveju, kai siekiant tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį dėl pagrįstų aplinkybių būtini papildomi Paslaugų subteikėjai, ir tik gavus Užsakovo raštišką sutikimą. Nurodytu atveju Paslaugų teikėjas

pateikia Užsakovui pagrįstą prašymą. Papildomas Paslaugų subteikėjas gali pradėti teikti Paslaugas, tik Paslaugų teikėjui gavus Užsakovo sutikimą.

7.2. Kontaktiniai adresai pranešimams siųsti ir asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

Užsakovo atstovas: Ryšių su tautinėmis bendrijos skyriaus vyriausioji specialistė Gražina Sluško, tel. (8 5) 219 4818, el.p.: [grazina.slusko@tmde.lt](mailto:grazina.slusko@tmde.lt)

Paslaugų teikėjas: \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, el. p.: \_\_\_\_\_@gmail.com.

7.3. Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią po vieną kiekvienai Šaliai.

7.4. Apie visus šalių rekvizitų pakeitimus šalys privalo raštu informuoti viena kitą per 3 (tris) darbo dienas nuo rekvizitų pasikeitimo dienos. Šalis, neinformavusi kitos šalies per nustatytą terminą apie rekvizitų pakeitimus, negali reikšti pretenzijų, jog kita šalis netinkamai įvykdė savo įsipareigojimus, jei išsiuntė pranešimus arba atsiskaitė pagal paskutinius žinomus kitos šalies rekvizitus.

## 8. Sutarties priedai

8.1. 1 priedas *Metodinės priemonės apie romų mentalitetą ir kultūrą parengimo paslaugų pirkimo techninė specifikacija*;

8.2. 2 priedas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas (forma pildymui).

8.2. Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys.

## 9. Šalių rekvizitai, parašai:

### Užsakovas:

**Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės**

Kodas: 304065817

Adresas: Raugyklos g. 25, 01140 Vilnius

Bankas: AB „Swedbank“

Banko kodas: 73000

Sąskaitos Nr. LT46 7300 010143717338

Tel. (8 5) 219 4804

### Paslaugų teikėjas:

**Vydatė Beinortienė**

a.k.: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_

Bankas: AB „\_\_\_\_\_“

Banko kodas: 73000

Sąskaitos Nr. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

  
(parašas) Vida Montvydaitė  
Tautinių mažumų departamento  
prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės  
direktorė

  
(parašas)



## **METODINĖS PRIEMONĖS APIE ROMŲ MENTALITETĄ IR KULTŪRĄ**

### **PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO**

#### **TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

#### **I. BENDROSIOS NUOSTATOS**

1.1. Metodinės priemonės apie romų mentalitetą ir kultūrą parengimo paslaugų pirkimo užsakovas – Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (toliau – Perkančioji organizacija). Perkančiosios organizacijos adresas: Raugyklos g. 25-102 Vilnius.

1.2. Perkančiosios organizacijos siekis – parengti metodinę priemonę apie romų mentalitetą ir kultūrą, kuri skirta mokytojams ir kitiems asmenims, dirbantiems su romų vaikais ir jaunimu.

1.3. Metodinės priemonės tikslas – išmokyti mokytojus ir kitus asmenis efektyviau dirbti su romų vaikais ir jaunimu, geriau suvokiant romų mentaliteto ir kultūros savybes bei skirtumus, mokant vaikus romų kultūros, istorijos, ypatingai skiriant dėmesį romų holokausto temos mokymui, taip pat skiriant dėmesį romų vaikų ir jaunimo visapusiškam ugdymui.

1.4. Pirkimas atliekamas vykdant projektą „Vietinės romų platformos – kelias link bendradarbiavimo su savivaldybėmis“.

#### **II. BENDRIEJI REIKALAVIMAI, PIRKIMO OBJEKTAS**

2.1. Metodinės priemonės apie romų mentalitetą ir kultūrą tekstas turi būti parengtas lietuvių kalba. Metodinėje priemonėje turi būti nemažiau 5 skyrių.

2.2. Metodinės priemonės apimtis – nemažiau 30 puslapių.

2.3. Metodinėje priemonėje turi būti išnagrinėtos šios temos:

2.3.1. Romų tautybės asmenų mentaliteto ypatybės: kuo šios tautos mentalitetas skiriasi nuo kitų tautų, kokios yra jo išskirtinės savybės, kokią įtaką jis daro romų gyvenimui, jų socializacijai bei integracijai į visuomenę. Ar romų mentalitetas keičiasi bei prisitaiko prie taip pat besikeičiančios aplinkos.

2.3.2. Romų kultūros išskirtinumas: kuo romų kultūra ir tradicijos yra unikalios, romų kultūros kaip priemonės pasitelkimas, skatinant teigiamą požiūrį į save, savęs kaip pilnaverčio individo suvokimą, meninę saviraišką. Per romų kultūros pažinimą, skatinti domėjimąsi ir romų tautos istorija, ypatingai skiriant dėmesį romų holokausto temai, kurios įsisąmoninimas padėtų jauniems romams sąmoningiau ir pozityviau vertinti savo tautos istoriją, įgyti žinias žmogaus teisių ir diskriminacijos klausimais.

2.3.3. Bendravimo psichologija: kaip mokytojams bendrauti su romų vaikais ir jaunimu, jiems tinkamai pritaikant mokymosi metodus, padedant romų vaikams ir jaunimui atskleisti save, pritaipinti aplinkoje.

3. Metodinė priemonė turi būti patraukli ir suprantama taikant įvairius mokymosi metodus ir strategijas (vaizdžiai, aiškiai, neperkraunant informacija perteiktas jos turinys) ir patogi naudoti (lengva, tinkamo naudojimo formato ir dydžio).

4. Metodinę priemonę planuojama išleisti elektroniniu formatu. Ji turi būti nemokamai prieinama mokytojams bei asmenims, dirbantiems su romais internetiniuose puslapiuose: [www.romuplatforma.lt](http://www.romuplatforma.lt)

5. Metodinė priemonė Perkančiajai organizacijai pateikiama skaitmenine forma (USB arba DVD /CD informacijos laikmenoje).

6. Paslaugų suteikimo terminas – **2018 m. birželio 1 d.**

**PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO  
AKTAS**

\_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(vieta)

**Tautinių mažumų departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės**, juridinio asmens kodas 304065817, kurios registruota buveinė yra adresu Raugyklos g. 25-102, Vilnius, Lietuvos Respublika, atstovaujama \_\_\_\_\_ (toliau – **Užsakovas**),  
ir

\_\_\_\_\_, asmens kodas \_\_\_\_\_, gyv. \_\_\_\_\_ (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

vykdydami \_\_\_\_\_ (*sutarties data*) tarp Užsakovo ir Paslaugų teikėjo sudarytą metodinės priemonės apie romų mentalitetą ir kultūrą parengimo Paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**), šiuo dokumentu patvirtina, kad:

1. Paslaugų teikėjas tinkamai, laikantis Sutartyje nustatytų reikalavimų, numatytais terminais suteikė Sutartyje nurodytas paslaugas.
2. Užsakovas priima suteiktas Paslaugas ir įsipareigoja ne vėliau kaip per 20 (dvidešimt) darbo dienų nuo šio Akto pasirašymo dienos sumokėti Paslaugų teikėjui **1700,00 EUR** (vienas tūkstantis septyni šimtai eurų) į Paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą.

**Užsakovo atstovas**

\_\_\_\_\_  
(Vardas, pavardė, parašas)

**Vykdytojo atstovas**

  
\_\_\_\_\_  
(Vardas, pavardė, parašas)